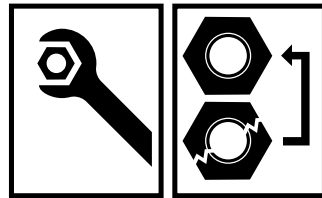


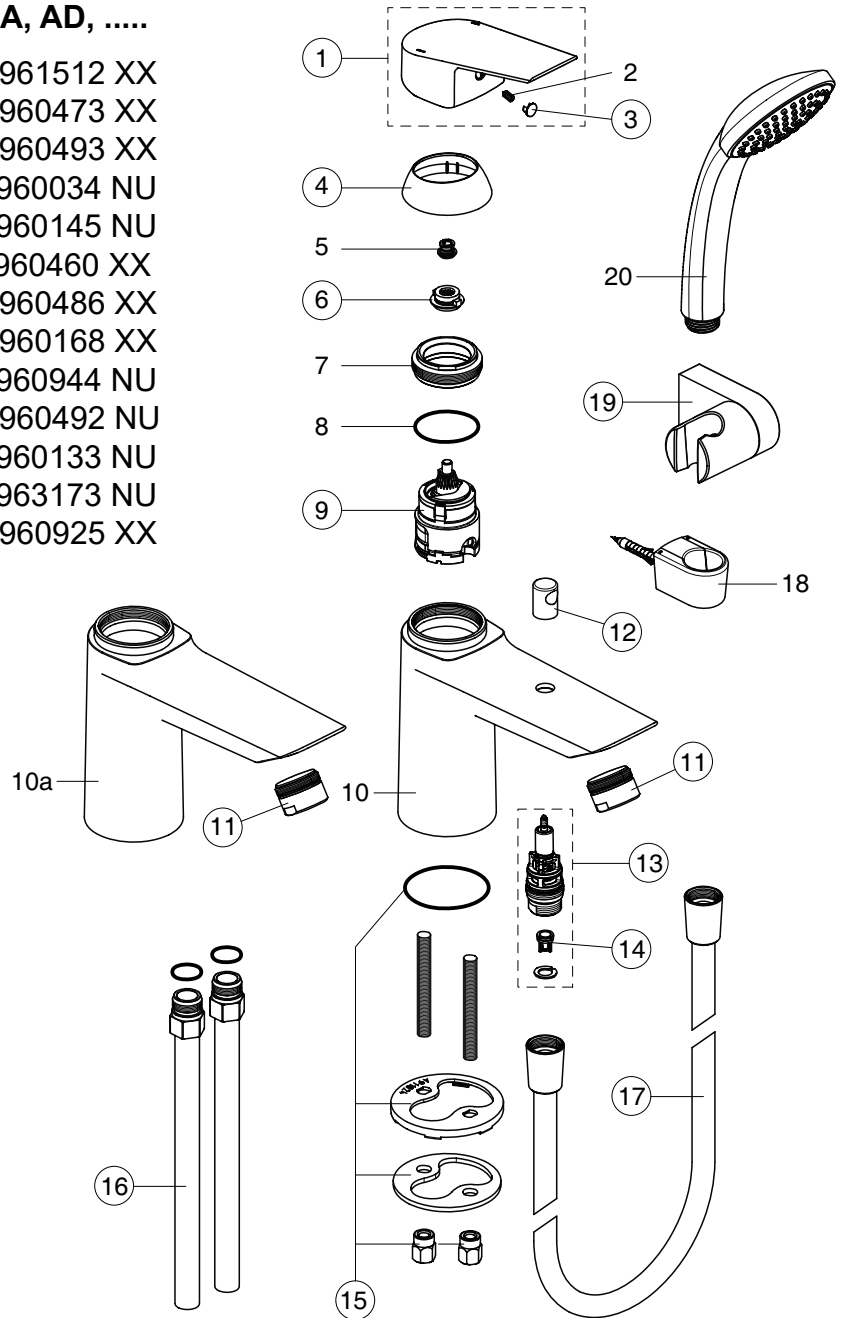
Maintenance / Pflege und Wartung / Entretien / Pulizia del miscelatore / Mantenimiento / Onderhoud (NL/B) / Συντήρηση / Vedlikeholdelse / Skötselavvisning / Vedlikehold / Поддръжка / Уход / Konserwacja / Интреținere / Karbantartás / Догляд / Čišćenje armature / Начин на одржување / Prięzura / Hooldamine / Kopšana / Údržba / Údržba / Bakım / Vzdrževanje / تعليمات الصيانة

GB Clean immediately after use using only mild detergent and dry with a soft dry cloth.
D Zur Reinigung der Armatur sollten nur seifenhaltige Reinigungsmittel verwendet werden. Keinesfalls kratzende, scheuernde, alkohol-, ammoniak-, salzsäure-, phosphorsäure- oder essigsäurehaltige Reinigungs- oder Desinfektionsmittel benutzen.
F Pour le nettoyage de la robinetterie, employez seulement des produits contenant du savon. Jamais de nettoyeurs ou des désinfectants qui grattent, rayent, contiennent de l'alcool, de l'ammoniac, de l'acide chlorhydrique ou phosphorique.
I Per la pulizia del miscelatore si consiglia di usare solamente detergenti a base di sapone. Non impiegare in nessun caso detergenti o disinfettanti abrasivi o contenenti alcool, ammoniaca, acido cloridrico o acido fosforico.
E Para limpiar la grifería, use sólo agentes jabonosos (ej: jabón o base de jabón). Nunca use jabón en polvo o productos abrasivos.
NL / B Voor het reinigen van de kraan mogen uitsluitend zeephoudende reinigingsmiddelen worden gebruikt. In ieder geval geen krassende, schurende, alcohol-, zoutzuur-, ammoniak- of fosforzuur houdende reinigingsmiddelen, dan wel desinfecteer middelen gebruiken.
GR Για τον καθαρισμό της μπαταρίας χρησιμοποιήστε αποκαleansτικά προϊόντα που περιέχουν σαπούνι. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή απολυμαντικά που προκαλούν εκδορές ή χαρακιές, ή περιέχουν οινόπνευμα, αμμωνία, υδροχλωρικό οξύ, θειικό οξύ, νιτρικό οξύ ή φωσφορικό οξύ.
DK Ved rengøring af armaturet må kun bruges sæbebaserede midler. Der må under ingen omstændigheder bruges rengøringsmidler, der indeholder slibe- eller skuremidler eller rengøringsmidler der indeholder alkohol, ammoniak, saltsyre, salpetersyre, fosforsyre eller desinfektionsmidler.
S Vid rengöring av armatur skall endast tvåbaserade rengöringsmedel användas. Rengöringsmedel innehållande, slip- eller skurmedel, alkohol, ammoniak, saltsyra, salpetersyra, fosforsyra eller desinfektionsmedel, ska under inga omständigheter användas då det skadar ytbehandlingen.
N Ved rengjøring av armaturen, må det kun brukes såpe baserte midler. Det må aldrig brukes midler som inneholder slipe og/eller skuremidler, eller midler som inneholder alkohol, ammoniakk, saltsyre, salpetersyre, fosforsyre eller desinfeksjons syrer.
BG При почистване на арматурата, използвайте препарати на сапунена основа. В никакъв случай да не се използват при почистване абразивни или излюшващи прахове, почистващи вещества, съдържащи алкохоли и амониеви радикали, солна, сярна, азотна и фосфорна киселина, както и дезинфектанти.
RU При очистке смесителя используйте только изготовленные на мыльной основе средства. Ни в коем случае нельзя использовать для очистки абразивные порошковые средства, а также вещества, содержащие спирт, аммоний, соляную, серную, азотную или фосфорную кислоту, или бактерицидные вещества.
PL Do mycia armatury używaj tylko środków czyszczących (na zasadzie mydła). W żadnym wypadku nie używaj proszków (środków) ściernych lub wywołujących uszkodzenia się, środków myjących zawierających rodniki alkoholu lub amoniaku, kwasu solnego, siarkowego, azotowego lub fosforowego, lub środków dezynfekcyjnych.
RO Pentru curățirea armăturii, folosiți preparate pe bază de săpun. În niciun caz nu trebuie să se folosească prafuri abrazive sau corozive, nici preparate care conțin radicali de alcool și amoniu, acizi clorhidric, sulfurici, azotici sau fosforici, nici dezinfectante.
H A szerelvény tisztításához szappan alapú tisztítószer használjon. Soha se használjon súrolószer bármilyen lepatogzást előidéző port, alkohol vagy ammónium származékot, sósvat, kénsavat, salétromsvat vagy foszforsavat tartalmazó tisztítószerket, valamint fertőtlenítő szereket.
UA При догляді за арматурою використовуйте препарати на основі мила. Ні в якому разі при догляді не використовуйте абразивні порошки чи такі, що можуть довести до лущення поверхні, м'які речовини, до складу яких входять алкогolini та амонієві радикали, соляна, сірна, азотна та фосфорна кислота, а також дезінфектанти.
SRB, MNE, BiH Za čišćenje armature se koriste isključivo deterđenti na bazi sapuna. Ni u kom slučaju se ne smeju koristiti abrazivni ili erozivni praškovi, deterđenti za čišćenje koji sadrže radikale alkohola i amonijaka, sonu, sumpornu, azotnu ili fosfornu kiselinu, kao i sredstva za dezinfekciju.
MK За чистене на уредот користете детергенти со сапунска основа. За чистене во никој случај да не се користат абразивни прашкови или прашкови кои предизвикуваат лушење, препарати за прочиштување кои содржат алкохолни или амониевски радикали, солна, сулфурна, азотна, и фосфорна киселина како и средства за дезинфицирање.
LT Priedo valymui reikia naudoti tik muilo preparatus. Ne reikia vartoti abrazyvinių ir erozinančių medžiagų, preparatų, turinčių alkoholio, amoniako, druskos, sieros, azoto, arba fosforo rūgšties, dezinfektantų.
EST Armatuuri puhastades kasutage preparaate, mis on seebi alusel. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada puhastamisel abrasivseid ega kestendama või kooruma ajavaid pulbreid, puhastusaineid, mis sisaldavad alkoholi ja ammoniumi radikaale, sool-, väävel-, asoot- ja fosforhappeid, samuti mitte desinfitseerivaid aineid.
LV Lai notīrītu selektoru, izmantojiet uz ziepēm bāzētus līdzekļus. Nekādā gadījumā tīrīšanai nelietojiet abrazīvus, jeb bēršanas pulverus, kā arī līdzekļus saturošus alkoholu, amonjaku, sālskābi, sērskābi, slāpekškābi, fosforskābi, jeb citas spēcīgas ķīmikālijas, vai dezinfekcijas līdzekļus.
CZ K čišťení armatury používejte pouze čistící prostředky na mýdlové bázi. Nikdy nepoužívejte čistící nebo dezinfekční prostředky s abrasivními účinky nebo s obsahem lihu, čpavku, kyseliny chlorovodíkové, sírové, dusičné nebo fosforečné.
SK Na čistenie armatúry používajte iba čistiace prostriedky na mydlovej báze. Nikdy nepoužívajte čistiace alebo dezinfekčné prostriedky s abrazívnymi účinkami alebo s obsahom liehu, čpavku, kyseliny chlorovodíkovej, sírovej, dusičnej alebo fosforečnej.
TR Kullandiktan sonra hemen temizleyiniz. Temizlemek için sadece hafif temizleyiciler kullanarak kuru ve yumuşak bir bez ile kurutunuz.
SL Za čišćenje armature uporabljajte čistila na milni osnovi. Med čiščenjem nikakor ne uporabljajte abrazivnih oziroma brusilnih praškov, ki vsebujejo alkoholne in amonijeve radikale, solno, žvepleno in fosforno kislino, kakor tudi dezinfektantov.
AR للحفاظ على طبقات الطلاء الامعة المطلي بها الخلاط فإنه من الضروري أن ينظف الخلاط بالماء والصابون فقط ، ويجفف بقطعة قماش قطنية ناعمة .. تجنب استخدام أي منظفات صناعية تحتوي على مذيبات أو أحماض ولا تستخدم أنسجة ذات سطح خشن



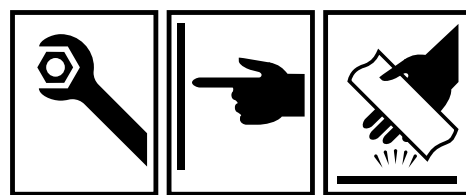
XX = AA, AD,

- 1 - B 961512 XX
- 3 - B 960473 XX
- 4 - B 960493 XX
- 6 - A 960034 NU
- 9 - A 960145 NU
- 11 - A 960460 XX
- 12 - B 960486 XX
- 13 - B 960168 XX
- 14 - A 960944 NU
- 15 - B 960492 NU
- 16 - A 960133 NU
- 17 - A 963173 NU
- 19 - B 960925 XX



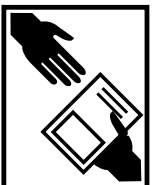
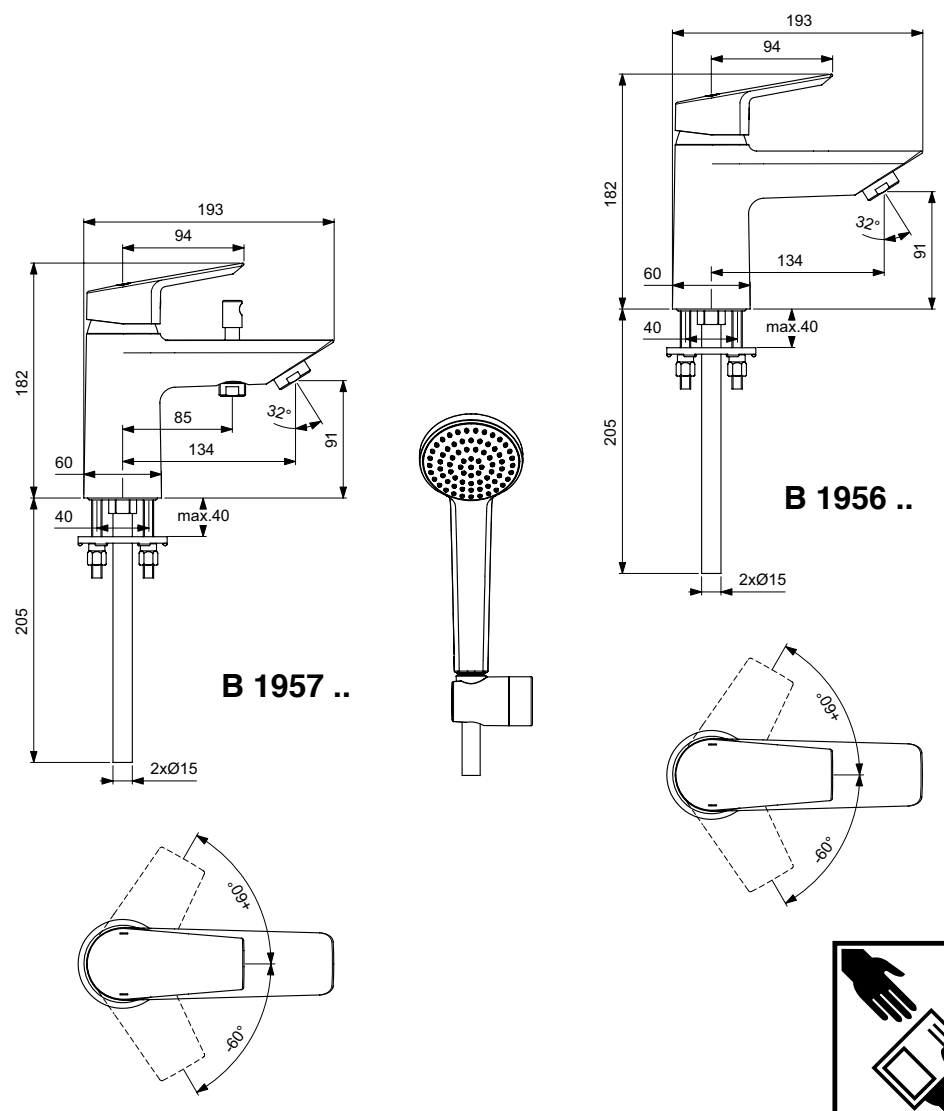
Ordering spares / Ersatzteil - Regelung / Pièces de rechange / Parti di ricambio / Lista de recambios / Onderdelen bestellen (NL/B) / Κωδικοί Ανταλλακτικών / Bestilling af reservedele / Beställning av reservdelar / Bestilling av reservedeler / Резервни части / Запчасти / Części zapasowe / Piese de schimb / Rendelhető alkatrészek / Запасні частини / Резервни делови / Резервни делови / Atsarginių dalių / Tellitavad varuosad / Rezerves daļas / Náhradní díly / Náhradné diely / Yedek parça siparişi / Nadomestni deli

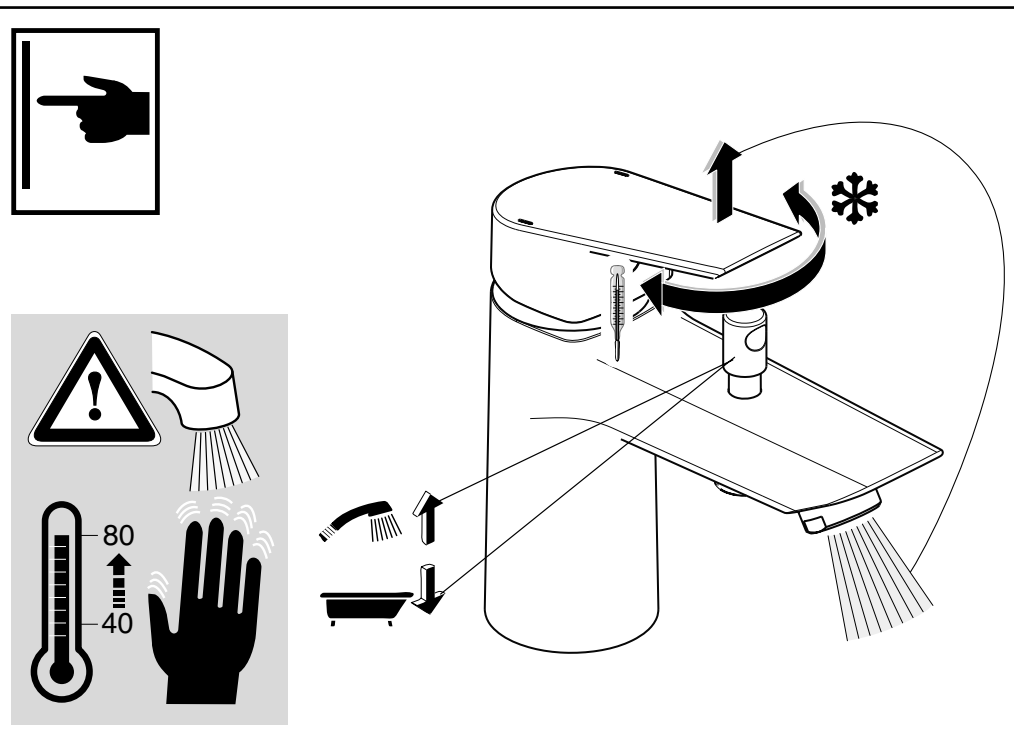
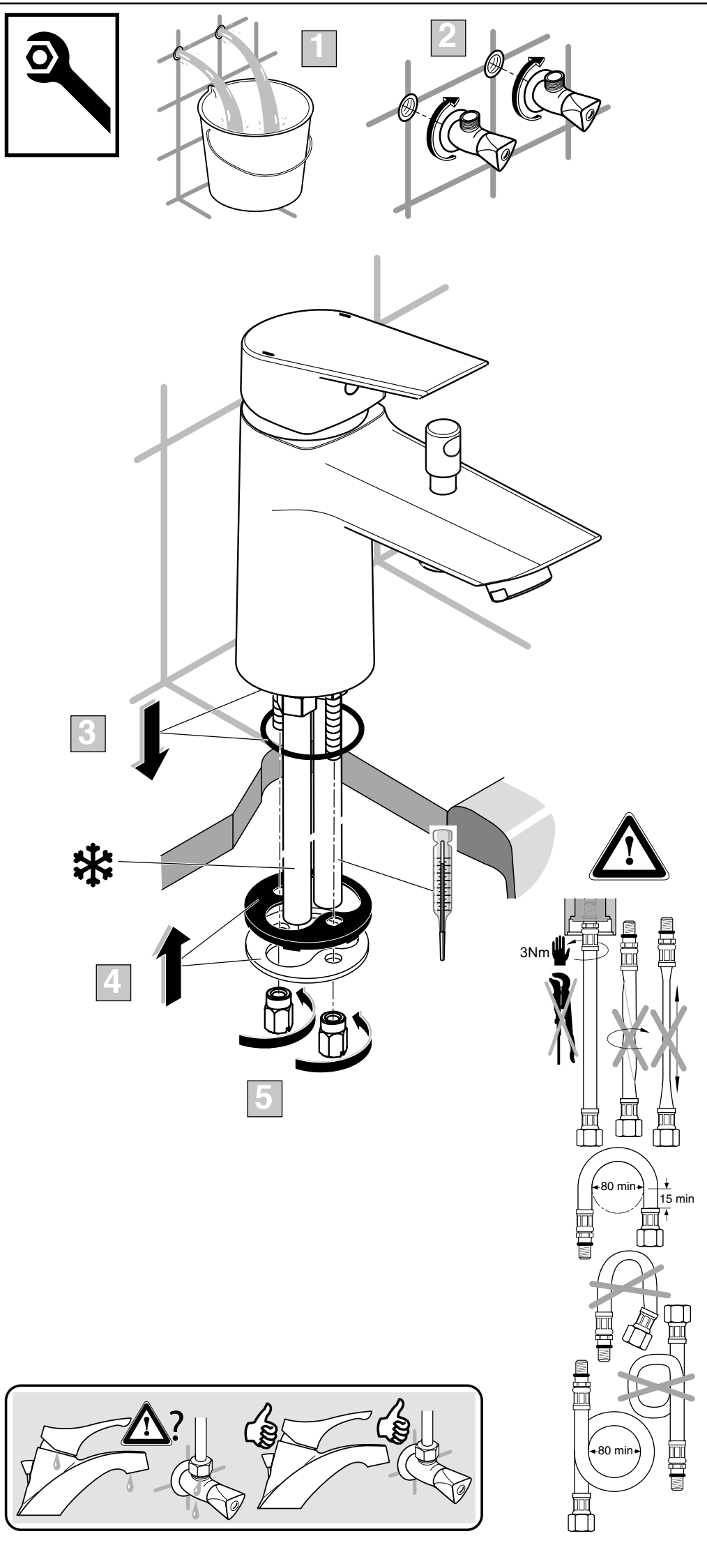
	GB Ideal Standard The Bathroom Works National Avenue Kingston upon Hull HU5 4HS customercare@ idealstandard.com	D Kundendienst Ideal Standard Deutschland Euskirchener Str. 80 53121 Bonn Tel.: +49-(0)228-521-580 Tel.: +49-(0)228-521-589 www.idealstandard.de E-mail: kundendienst@idealstandard.com	F Ideal Standard France Parc des Reflets/ Bât.H 165, Av. du Bois de la Pie 95920 Roissy CDG Cedex Tel.: 0149382800 Fax: 0149382828	I Ideal Standard Italia S.r.l. Via Giosuè Borsi, 9 20143 Milano Tel.: 800 652290 Email: info@idealstandard.it
	B Ideal Standard Naverkoopsdienst/ Service après vente Ikaroslaan 18 1930 Zaventem Tel 02/ 325 66 33 isaftersalesbelgium@ IdealStandard.com	DK Ideal Standard Scandinavia Fynsvej 9 DK-5500 Middelfart Danmark Tlf. +45 7584 1010 kontakt@idealstandard.com www.idealstandard.dk	S ООО Идеал Стандарт РУС Улица Шаболовка 31, д. Г Москва 115162, Россия Тел.: +7 495 669 23 11 Факс: +7 495 669 23 12 www.idealstandard.ru	RU Ideal Standard - Vidima AD Представителство компани 01032, Украина, м. Київ вул.Сагаганського 89, оф.1 Tel.: +38 044 537 32 72 Fax: +38 044 537 32 72 OfficeKiev@ IdealStandard.com
	GR Ideal Standard A.B.E.E. Customer Service Λ. Μεσογείων 265 Ν. Ψυχικό Αθήνα, 154 51 Τηλ. 210 6790810	E Servicio Técnico Ideal Standard Iberia S.L.U. Avd. Francia 4, 1º, pta 1 46023 Valencia, España T +34 935 61 80 00	UA Ideal Standard - Vidima AD Представителство компани 01032, Украина, м. Київ вул.Сагаганського 89, оф.1 Tel.: +38 044 537 32 72 Fax: +38 044 537 32 72 OfficeKiev@ IdealStandard.com	SRB, MNE, BiH Ideal Standard - Vidima A.D. Predstavništvo Beograd Dinđićeva 19, stan 8 Beograd, Srbija Tel: +381 11 7138 058 Obelgrade@ IdealStandard.com
	GR Ideal Standard A.B.E.E. Customer Service Λ. Μεσογείων 265 Ν. Ψυχικό Αθήνα, 154 51 Τηλ. 210 6790810	NL Ideal Standard Nederland L.J.Costerstraat 30, Postbus 7 5900 AA Venlo Tel.: 077 355 08 08	UA Ideal Standard - Vidima AD Представителство компани 01032, Украина, м. Київ вул.Сагаганського 89, оф.1 Tel.: +38 044 537 32 72 Fax: +38 044 537 32 72 OfficeKiev@ IdealStandard.com	BG Идеал Стандарт ВИДИМА АД РБългария Тел: +359 (675) 30368 Факс: +359 (675) 30814 service_bg@ IdealStandard.com
	PL IS Polska Sp.z o.o. 7, Ostrowskiego Str. 53-238 Wrocław, Poland Phone: +48 71 79 55074 Fax: +48 71 79 55070 dzialhandlowy@ IdealStandard.pl	AL Ideal Standard - Vidima AD Tirana, Albania Tel: +355 68 90 72 006 +355 67 20 75 809 www.idealstandard.al	UA Ideal Standard - Vidima AD Представителство компани 01032, Украина, м. Київ вул.Сагаганського 89, оф.1 Tel.: +38 044 537 32 72 Fax: +38 044 537 32 72 OfficeKiev@ IdealStandard.com	CZ, SK Ideal Standard s.r.o. servisní středisko Zemská 623 415 74 Teplice Česká republika Tel.: +420 417 592 179 +420 417 592 307 Fax: +420 417 592 262 E-mail: servis@ idealstandard.com
	RO Ideal Standard Representative Office 061072 Bucharest, Romania Cotroceni Business Center Bd. Iuliu Maniu, nr 7, corp T, Floor 2, office A1, Sector 6 tel./fax: +40 21 322 3201 tel./fax: +40 21 322 3202 OfficeBucharest@ IdealStandard.com	HR Ideal Standard - Vidima AD 10000 Zagreb Croatia M: 00385 99 620 4299	UA Ideal Standard - Vidima AD Представителство компани 01032, Украина, м. Київ вул.Сагаганського 89, оф.1 Tel.: +38 044 537 32 72 Fax: +38 044 537 32 72 OfficeKiev@ IdealStandard.com	HR Ideal Standard - Vidima AD 10000 Zagreb Croatia M: 00385 99 620 4299
	RO Ideal Standard Representative Office 061072 Bucharest, Romania Cotroceni Business Center Bd. Iuliu Maniu, nr 7, corp T, Floor 2, office A1, Sector 6 tel./fax: +40 21 322 3201 tel./fax: +40 21 322 3202 OfficeBucharest@ IdealStandard.com	TR Ideal Standard Yapı Malzemeleri A.Ş Şerifali Mahallesi. Hendem Caddesi. Kible Sokak.No:32/5 34775 Ümraniye / İstanbul Tel:+90 216 314 87 87 Fax: +90 216 594 51 22	UA Ideal Standard - Vidima AD Представителство компани 01032, Украина, м. Київ вул.Сагаганського 89, оф.1 Tel.: +38 044 537 32 72 Fax: +38 044 537 32 72 OfficeKiev@ IdealStandard.com	HR Ideal Standard - Vidima AD 10000 Zagreb Croatia M: 00385 99 620 4299



TESI

12.2020 / B665763





	P bar		MAX. 10		5			
		0,1		0,1				
	T °C		MAX. 80		65		l/min	
					40		15,2	8,5

Temperature limiter / Temperaturbegrenzer / Limiteur de température / Limitatore della temperatura / Limitador de temperatura / Temperatuur begrenzer (NL / B) / Ρυθμιστής Θερμοκρασίας / Temperaturbegrænser / Temperaturbegränsare / Temperatursperre / Ограничител на температура / Ограничитель температуры / Ogranicznik temperatury / Limitator de temperatura / Hőmérséklet korlátozó / Обмежувач температури / Ограничивач температуре / Ограничител на температура / Temperatūros ribotuvas / Temperatuuri piiraja / Temperatūras norobežotājs / Omežovač teploty / Obmedzovač teploty / Isı sabitleyicisi / Omejevalec temperature

central position / Mittelstellung / position centrale / posizione centrale / posición central / Midden positie (NL / B) / Κεντρική Θέση / midter position / Mittenposition / Midt posisjon / центрально положение / położenie środkowe / pozíție centrală / középállás / центральне положення / средишни položaj / централна situacija / centrinė padėtis / keskmine asend / centrálná pozícia / střední poloha / stredná poloha / merkezi konum / osrednja postavitev

